

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	Historia języka rosyjskiego			
2. Kod przedmiotu:	FSR-12			
3. Okres ważności karty:	2013 - 2016			
4. Forma kształcenia:	studia pierwszego stopnia			
5. Forma studiów:	studia stacjonarne			
6. Kierunek studiów:	filologia			
7. Profil studiów:	praktyczny			
8. Specjalność:	filologia słowiańska			
9. Semestr:	2			
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Neofilologii			
11. Prowadzący przedmiot:	dr Artur Matkowski			
12. Grupa przedmiotów:	treści filologiczne			
13. Status przedmiotu:	do wyboru			
14. Język prowadzenia zajęć:	polski, rosyjski			
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:				
Gramatyka opisowa języka polskiego i rosyjskiego, Praktyczna nauka języka rosyjskiego (poziom A1) Kompetencja językowa na poziomie A1 oraz umiejętność analizy gramatycznej elementów języka rosyjskiego.				
16. Cel przedmiotu:				
Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z historią j. rosyjskiego, rozwojem systemu języka rosyjskiego i jego normy.				
17. Efekty kształcenia:				
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla kierunku studiów
01	ma uporządkowaną wiedzę na temat języka (i komunikacji), jego kategorii, poziomów analizy i opisu zorientowaną na zastosowanie praktyczne w wybranym obszarze działalności filologicznej	Ustna forma odpowiedzi	Wykład Konwersatorium	K_W03 (+)
02	ma podstawową wiedzę na temat rozwoju języka (historycznego i społeczno-kulturowego) zorientowaną na zastosowanie w praktyce	Ustna forma odpowiedzi Kolokwium pisemne	Wykład Konwersatorium	K_W04 (+++)
03	ma uporządkowaną wiedzę na temat historii piśmiennictwa i/lub tradycji ustnej wybranego obszaru językowego uwzględniającą kanon literatury – poezji, dramatu, prozy zorientowaną na zastosowanie w praktyce	Ustna forma odpowiedzi	Wykład Konwersatorium	K_W06 (+)
04	potrafi posługiwać się podstawowymi ujęciami teoretycznymi w celu analizowania utworów literackich i zjawisk językowych	Ustna forma odpowiedzi	Wykład Konwersatorium	K_U03 (++)
05	ma świadomość poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego dokształcania się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności, wyznacza	Ustna forma odpowiedzi	Konwersatorium	K_K01 (++)

	kierunki własnego rozwoju i kształcenia			
18. Formy i wymiar zajęć:		W. 15 h K. 15 h		
19. Treści kształcenia:				
<p>Wykład: Najstarsze zabytki staroruskiej literatury pisanej. Głagolica i cyrylica. Krótka historia rozwoju pisma na przykładzie zabytków piśmiennictwa. Zjawiska fonetyczne okresu historycznego. Rezultat rozpadu jerów w języku rosyjskim. Zjawiska morfologiczne-rozpad V deklinacji, historia liczby podwójnej i wołacza. Zaimki. Krótka forma przymiotnika. Czasownik. Typy koniugacji. Tematy czasu teraźniejszego i przeszłego. Aoryst. Imperfekt... Imiesłowy. Tryby. Niektóre zjawiska składniowe /supinum/.</p> <p>Konwersatorium: Rusycyzmy w tekstach starocerkiewnosłowiańskich. Najstarsze rosyjskie zdania. Język najstarszych rosyjskich pieśni duchownych i utworów poetyckich. Charakterystyka rosyjskiego systemu ortograficznego. Puryzm językowy.</p>				
20. Egzamin:		nie, <u>zal/o</u>		
21. Literatura podstawowa:				
<p>Можейко Н. С., Игнатенко А.П., <i>Древнерусский язык</i>, Минск 1978. Шанский Н. М., <i>Лексикология современного русского языка</i>, 1993. Rott-Zebrowski T., <i>Gramatyka historyczna języka rosyjskiego z Konwersatoriummi</i>, Lublin 1982.</p>				
21. Literatura uzupełniająca:				
<p>Букаревич Н.И. и др., <i>Историческая грамматика русского языка</i>, Киев 1974. Арват Н. Н., Скиба Ю.Г., <i>Древнерусский язык</i>, Киев 1977. Stieber Z., <i>Zarys gramatyki porównawczej języków słowiańskich</i>, PWN, Warszawa 1979. Bartoszewicz A., Wawrzyńczyk J. (red.), <i>Gramatyka opisowa współczesnego języka rosyjskiego</i>, PWN, Warszawa 1987.</p>				
23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:				
Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta		
1	Wykład	15		
2	Konwersatorium	15		
3	Inne	- przygotowanie do zajęć 10 - przygotowanie do ustnej odpowiedzi 5 - przygotowanie do kolokwium zal. 15		
	Suma godzin	60		
24. Suma wszystkich godzin:		60	25. Liczba punktów ECTS:	2
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:		1	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta:	1

Kryteria oceniania:		
Efekt kształcenia	Ocena	Opis wymagań
01	bdb	ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego i metodologii badań nad historią języka, potrafi nie tylko przedstawić poziomy jego analizy i opisu, wymienić jego kategorie ale również porównać je ze sobą i odnieść do współczesnego języka
	db	ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego, metodologii badań nad historią języka, jego kategorii, poziomów analizy i opisu
	dst	ma podstawową wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego, metodologii badań nad historią języka, jego kategorii, poziomów analizy i opisu
	ndst	nie ma wiedzy z zakresu historii języka rosyjskiego
02	bdb	ma podstawową wiedzę z zakresu diachronicznych zmian w języku rosyjskim nie tylko w odniesieniu do jego użycia, płaszczyzny systemu języka i społeczno-kulturowego kontekstu rozwoju języka, lecz także potrafi odnieść się do pozycji języka rosyjskiego wśród języków współczesnych

	db	ma podstawową wiedzę z zakresu diachronicznych zmian w języku rosyjskim w odniesieniu do jego użycia i płaszczyzny systemu języka, dobrze orientuje się w społeczno-kulturowym kontekście rozwoju języka
	dst	ma podstawową wiedzę z zakresu diachronicznych zmian w języku rosyjskim w odniesieniu do jego użycia i płaszczyzny systemu języka
	ndst	nie ma wiedzy z zakresu diachronicznych zmian w języku rosyjskim
03	bdb	ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego, potrafi nie tylko przedstawić i opisać prehistorię i periodyzację procesu powstawania języka rosyjskiego, ale potrafi także wyjaśnić tło historyczne tego procesu oraz aktualne tendencje rozwoju oraz warianty współczesnego języka rosyjskiego
	db	ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego, potrafi przedstawić i opisać prehistorię i periodyzację procesu powstawania języka rosyjskiego, jak i wskazać kluczowe wydarzenia tworzące tło historyczne tego procesu
	dst	ma podstawową wiedzę z zakresu historii języka rosyjskiego
	ndst	nie ma wiedzy z zakresu historii języka rosyjskiego
04	bdb	potrafi stosować różnorodne terminy i pojęcia z dziedziny historii języka rosyjskiego w poszerzonym zakresie w analizie wybranych tekstów, potrafi wykrywać nowe fakty i związki między faktami.
	db	potrafi stosować terminy i pojęcia z zakresu historii języka rosyjskiego w analizie i opisie wybranych tekstów
	dst	potrafi stosować tylko podstawowe terminy i pojęcia z zakresu historii języka rosyjskiego w analizie i opisie wybranych tekstów
	ndst	nie potrafi stosować podstawowych terminów i pojęć z zakresu historii języka rosyjskiego w analizie i opisie wybranych tekstów
05	o.	ma świadomość poziomu swoich kompetencji w zakresie historii języka rosyjskiego, potrafi działać i rozumować w sposób logiczny i praktyczny, pracować w grupie, aktywnie uczestniczyć w dyskusji, formułować obiektywne, przekonujące poglądy/argumenty
	no.	nie jest świadomy swojej pozycji i swoich kompetencji w zakresie historii języka rosyjskiego, nie potrafi działać i rozumować w sposób logiczny i praktyczny, pracować w grupie i aktywnie uczestniczyć w dyskusji
28. Uwagi:		

Zatwierdzono:

.....
(data i podpis prowadzącego)

.....
(data i podpis)